

ES Prohlášení o shodě

ES Prehlásenie o zhode / EC Declaration of conformity / EG Konformitätserklärung
WE Deklaracja zgodności / EC Провозглашение о соответствии / ES-verklaring van overeenkomst

Výrobce / Výrobca / Manufacturer / Hersteller / Producent / Производитель:

BRANO a.s.

747 41 Hradec nad Moravicí, Opavská 1000, Česká republika

The Czech Republic / Tschechische Republik / Republika Czeska / Чешская республика / Tsjechische Republiek

IČO / ID No. / Id.-Nr. / REGON / IDnr: **45193363**

DIČ / TIN / St.-Id.-Nr. / NIP / BIDnr: **CZ45193363**

**Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek:
Prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že výrobok:
We declare under our sole responsibility that the product:
Wir erklären auf unsere ausschließliche Verantwortung, dass das Produkt:
Oświadczamy na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkt:
Провозглашаем под свою ответственность, что продукция:
Wij verklaren op onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het product:**

Název / Názov / Name / Benennung / Nazwa / Название / Naam:

**Lanový zvedák / Lanový zdvihák / Rope hoist
Seilheber / Podnošník linowy / Тросовый домкрат
Staaldraad trekapparaat**

Typ / Type / Tun:

Nosnost / Nosnosť / Load capacity / Tragkraft / Nośność / Грузоподъемность / Draagvermogen:

30-10 / 0,8t	30-00 / 1,6t	30-11 / 3,2t
---------------------	---------------------	---------------------

Výrobní číslo / Výrobné číslo / Production number / Produktionsnummer

Numer seryjny / Производственный номер / Productienummer:

Popis a účel použití / Popis a účel použitia / Description and purpose of use / Beschreibung und Nutzungszweck
Opis i przeznaczenie / Описание и предназначение / Omschrijving en gebruik:

Zvedací zařízení určené výhradně pro zvedání, spouštění a tažení volných břemen pomocí ocelového lana s ručním ovládním za normálních atmosférických podmínek na pracovišti při dodržení stanovené maximální nosnosti výrobku. Další možné použití dle příslušného návodu k použití.

Zdvíhacie zariadenie určené výhradne na zdvíhanie, spúšťanie a ťahanie voľných bremien pomocou ocelového lana s ručným ovládním za normálnych atmosférických podmienok na pracovisku pri dodržaní stanovenej maximálnej nosnosti výrobku. Ďalšie možné použitie podľa príslušného návodu na použitie.

Lifting device intended solely for lifting, lowering and pulling of free loads by the help of steel rope with manual control under normal atmospheric conditions at the workplace in compliance with specified maximum lifting capacity of the product. Other possible use has to be done in accordance with the instruction manual.

Hebevorrichtung ist ausschlieslich zum Heben, Senken und ziehen von freien Lasten bestimmt, mit Hilfe von Stahlseil-Handbedienung-unter normalen atmosph. Bedingungen am Arbeitsplatz bei der Einhaltung von maxim. Tragkraft des Produktes. Weitere Anwendungsmöglichkeiten siehe Gebrauchsanweisung.

Urządzenie do podnoszenia przeznaczone wyłącznie do podnoszenia, opuszczania i ciągnięcia wolno stojących ciężarów za pomocą liny stalowej ze sterowaniem ręcznym w normalnych warunkach atmosferycznych na stanowisku pracy przy przestrzeganiu maksymalnej, znamionowej nośności wyrobu. Inne możliwe zastosowania zgodnie z odpowiednią instrukcją obsługi.

Подъемный механизм исключительно предназначен для подъема, спуска и передвижения свободного груза с помощью стального каната с ручным управлением при нормальных погодных условиях на рабочем месте, с соблюдением установленной максимальной грузоподъемности изделия. Другое возможное использование – в соответствии с надлежащим руководством по использованию.

Hefinrichting bestemd uitsluitend voor het beuren, neerlaten en trekken van vrije lasten met behulp van een stalen touw met manuele bediening onder normale atmosferische omstandigheden op het werkplek, waarbij het maximale draagvermogen van het product in acht moet worden genomen. Ander mogelijk gebruik volgens de betreffende handleiding.

*Splňuje všechna příslušná ustanovení / Splňa všetky príslušné ustanovenia / Complies with all relevant provisions
Erfüllt alle einschlägige Bestimmungen / Spełnia wszystkie związane wymagania
Выполняет все требования и постановления / Voldoet aan alle betreffende bepalingen:*

**NV ČR / MO CR č. / No. / Nr. 176/2008 Sb. / Zb. / of Coll.of Law / Dz.U.
(Směrnice / Smernica / Directive / Richtlinie / Dyrektywa / инструкция: RE č. / No. / Nr. 2006/42/ES)**

*Související normy v platném znění / Súvisiace normy v platnom znení / Related standards as amended
Zusammenhängende Normen in gültiger Fassung / Normy związane w obowiązującym brzmieniu
Соответствующие стандарты в полной расшифровке / Samenhangende normen zoals laatstelijk gewijzigd:*

ČSN EN ISO 12100(EN ISO 12100), ČSN EN 13157+A1 (EN 13157+A1)

*Technická dokumentace výrobku je uložena v sídle výrobce. Osoba pověřená kompletací
technické dokumentace výrobku: **Vedoucí technického úseku SBU ZZ.***

*Technická dokumentácia výrobku je uložená v sídle výrobcu. Osoba poverená kompletáciou
technickej dokumentácie výrobku: **Vedúci technického úseku SBU ZZ.***

*Technical documentation of the product is stored at the premise of the manufacturer. The person responsible for
assembling the technical documentation of the product: **Head of the technical department SBU ZZ.***

*Technische Dokumentation des Produktes ist im Herstellerwerk hinterlegt. Bevollmächtigter für die
Zusammenstellung der technischen Unterlagen: **Leiter der technischer Abteilung SBU ZZ.***

*Dokumentacja wyrobu jest przechowywana w siedzibie producenta. Osoba upoważniona do kompletowania
technicznej dokumentacji wyrobu: **Kierownik działu technicznego SBU ZZ.***

*Техническая документация хранится у производителя. Личность ответственная комплектацией
технической документации: **Заведующий технического отдела СБУ ЗЗ.***

*De technische documentatie wordt bewaard in de zetel van de producent. De met het completeren van de technische
documentatie betrouwde persoon: **Hoofd Technische Afdeling SBU ZZ.***

Hradec nad Moravicí

01.12.2011

Ing. Roman Kašpárek

Ing. Zdeněk Pavlíček

*Místo / Miesto
Place / Ort
Miejsce / Место*

*Datum / Dátum
Date / Data / Дата*

*Ředitel / Riaditeľ
Director of / Direktor
Dyrekcja / Директор
SBU ZZ*

*Manažer / Manažér
Manager of / Menedžer of
Менеджер
Q SBU ZZ*